

# Götze & Jensen

## SZCZOTECZKA SONICZNA ST700

---

Instrukcja obsługi  
i warunki gwarancji





## **WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA**

### **UWAGA!**

Okresowo sprawdzaj czy przewód nie jest uszkodzony. Jeżeli przewód jest uszkodzony należy zabrać stację ładującą do najbliższego serwisu lub punktu sprzedaży. Nie należy używać uszkodzonego lub niesprawnego urządzenia. Nie naprawiaj produktu samodzielnie, ponieważ możesz wywołać pożar, narazić się na porażenie prądem lub inne uszkodzenia ciała.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci poniżej 3 roku życia. Dzieci od 3 lat do 14 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, a także niemające doświadczenia i niezbędnej wiedzy, mogą używać szczoteczki pod nadzorem lub jeśli wyjaśniono im, jak korzystać z urządzenia w bezpieczny sposób i jakie wiążą się z tym zagrożenia.

Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.

Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.

Należy używać tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, w sposób opisany w instrukcji obsługi. Nie należy używać dodatków, które nie są rekomendowane przez producenta.

### **OSTRZEŻENIE**

- Jeżeli produkt zostanie upuszczony, końcówka szczoteczki powinna zostać wymieniona przed ponownym użyciem nawet, jeśli nie ma widocznych uszkodzeń.
- Nie należy umieszczać stacji ładującej w wodzie lub innej cieczy a także umieszczać lub przechowywać w miejscu, z którego może spaść lub zostać strącona do wanny lub umywalki. Nie sięgaj po stację ładującą, która wpadła do wody. Natychmiast odłącz ją od zasilania.
- Nie należy rozmontowywać produktu.
- Podczas odłączania należy zawsze trzymać za wtyczkę, nie za przewód. Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem.

- Jeśli jesteś w trakcie leczenia stomatologicznego skonsultuj się ze swoim lekarzem stomatologiem przed użyciem.

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

### **NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!**

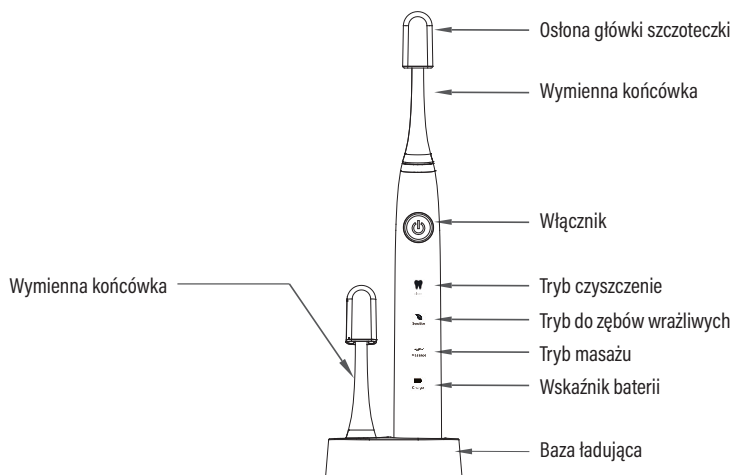
To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

Szczoteczka Götze & Jensen ST700 została starannie zaprojektowana, aby zaoferować Tobie i Twojej rodzinie wyjątkowe doznania, które są zarówno bezpieczne jak i skuteczne. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem.

## DANE TECHNICZNE

Nazwa:	Elektryczna szczoteczka soniczna
Model:	ST700
Zasilanie:	100-240V~, 50/60Hz
Prąd ładowania:	1W
Ilość programów:	Czyszczenie, delikatne czyszczenie, masaż
Wibracje:	31,000 uderzeń na minutę
Rodzaj ładowania:	Indukcyjne
Czas ładowania:	10-16 godzin
Akumulator:	Li-Ion 800mAh /3.7V
Wskaźnik niskiego naładowania:	Tak, czerwony wskaźnik
Wodoodporność:	IPX7

## OPIS URZĄDZENIA



### Podłączenie i ładowanie:

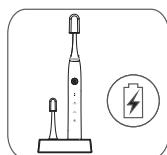
Szczoteczka jest wyposażona w wodoodporną rączkę, została zaprojektowana do używania w łazience. Podłącz ładowarkę do gniazda elektrycznego i umieść szczoteczkę w bazie ładującej. Zielona dioda (wskaźnik ładowania) pulsuje, kiedy szczoteczka się ładuje. Kiedy jest w pełni naładowana, świeci nieprzerwanie na zielono. Pełne naładowanie pozwala na używanie szczoteczki nawet do czterech tygodni myjąc zęby dwa razy dziennie przez 2 minuty.

Gdy bateria w urządzeniu jest wyczerpana, po uruchomieniu pulsuje czerwony wskaźnik wyczerpania baterii.

Do codziennego użytku, rączkę szczoteczki można trzymać na podstawie ładowarki, tak aby była w pełni naładowana. Nie istnieje ryzyko przeładowania baterii. Jednakże z powodów związanych z ochroną środowiska, producent zaleca odłączyć ładowarkę, aż do czasu kiedy wymagane będzie następane ładowanie. Aby zachować maksymalną pojemność akumulatora, należy co 6 miesięcy odłączyć ładowarkę i całkowicie rozładować urządzenie podczas normalnego użytkowania.

### UWAGA:

Jeżeli dioda wskaźnika ładowania nie zapala się, należy natychmiast rozpocząć proces ładowania, dioda ładowania zaświeci się po około 10 minutach.

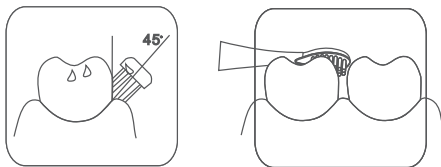


### Sposób użycia:

Podczas użytkowania szczoteczki sonicznej można używać dowolnego rodzaju pasty do zębów. Aby uniknąć rozpryskiwania wody, należy przed włączeniem urządzenia najpierw umieścić końcówkę szczoteczki w ustach. Prowadzić końcówkę szczoteczki powoli od jednego zęba do drugiego poświęcając od kilku do kilkunastu sekund każdej powierzchni zębów. Szczotkować należy dokładnie zarówno zęby jak i dziąsła, zaczynając od zewnętrznej, następnie po wewnętrznej stronie zębów i na koniec po powierzchni żującej

każdego zęba. Zęby należy szczotkować bez silnego nacisku lub tarcia, pozwól szczoteczce wykonywać automatyczne ruchy myjące.

Aby dokładnie wyczyścić dziąsła przy zębach, używaj szczoteczki pod kątem 45°.



### Tryby szczotkowania:

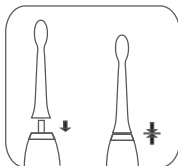
- Clean – wyjątkowo delikatne czyszczenie jamy ustnej;
- Sensitive – delikatne, lecz dokładne czyszczenie wrażliwych miejsc;
- Massage – tryb masażu, dokładnie wyczyści jamę ustną, dodatkowo masując dziąsła.

### Zmiana trybu szczotkowania:

Naciśnięcie włącznika/wyłącznika spowoduje uruchomienie szczoteczki w trybie CLEAN, aby zmienić na program Sensitive lub Massage sukcesywnie wciskaj przycisk Włącz/Wyłącz. Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij przycisk Włącz/Wyłącz do momentu ustania pracy silniczka.

### Wymiana końcówki szczotkującej:

W celu wymiany końcówki szczotkującej, należy przytrzymać mocno za uchwyt oraz drugą ręką pociągnąć końcówkę w przeciwnym kierunku. Końcówka szczotkująca zejdzie z uchwytu mocującego. W celu założenia nowej końcówki szczotkującej należy zwrócić uwagę, aby włosie końcówki zawsze było skierowane w kierunku przycisku Włącz/Wyłącz, w innym przypadku montaż nie będzie możliwy, oraz dojdzie do uszkodzenia uchwytu mocującego.



### Regulator czasowy:

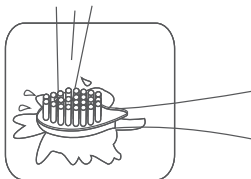
Krótką przerwę podczas szczotkowania co 30 sekund przypomina aby równomiernie szczotkować wszystkie cztery kwadranty linii zębowej. Wyłączenie urządzenia oznacza, że upłynął zalecany przez dentystów czas szczotkowania wynoszący 2 minuty. Gdy pauza w szczotkowaniu jest dłuższa niż 30 sekund regulator czasowy się resetuje.

### UWAGA!

Przez pierwsze kilka dni używania szczoteczki sonicznej dziąsła mogą lekko krwawić. Zwykle krwawienie ustępuje po kilku dniach. Jeżeli po upływie 2 tygodni krwawienie wciąż występuje, należy niezwłocznie skonsultować się ze swoim dentystą. Jeżeli posiadasz wrażliwe zęby i dziąsła, producent zaleca stosowanie programu SENSITIVE do wrażliwych zębów i dziąseł.

## CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Po zakończeniu szczotkowania, należy delikatnie wypłukać włączoną szczoteczkę (bądź dodatkową końcówkę) pod bieżącą wodą przez kilka sekund. Wyłącz rączkę i usuń końcówkę szczotkującą. Umyj obie części osobno pod bieżącą wodą. Następnie wytrzyj do sucha zanim ponownie zmontujesz szczoteczkę. Przed czyszczeniem ładowarki należy ją odłączyć od źródła zasilania. Nigdy nie umieszczaj ładowarki w wodzie lub zmywarce. Ładowarkę należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką.



## KOŃCÓWKI I AKCESORIA

Gwarancja będzie nieważna, jeżeli uszkodzenie uchwytu szczoteczki wynika z używania nieoryginalnych końcówek innych niż Götze & Jensen ST1/STH2/STH3. Götze & Jensen nie rekomenduje korzystania z wymiennych końcówek lub akcesoriów innych niż zalecane.

Wszystkie wymienne końcówki Götze & Jensen lub akcesoria mają logo Götze & Jensen oraz spełniają wysokie standardy jakości Götze & Jensen. Götze & Jensen nie sprzedaje wymiennych końcówek lub akcesoriów pod żadną inną nazwą.

### UWAGA!

Dzieci poniżej 8 roku życia oraz osoby noszące aparat korekcyjny, powinny skontaktować się ze stomatologiem w celu dobrania odpowiedniej końcówki i programu do pielęgnacji jamy ustnej oraz ustalić przeciwwskazania w stosowaniu urządzenia.

## EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

### MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## WARUNKI GWARANCJI

1. ART-DOM Sp. z o.o. gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych.
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Produkt przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
  - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
  - d. części z natury łatwo zużywalnych takich jak: żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
  - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. Klientowi przysługuje wymiana produktu na nowy jeżeli po wykonaniu w okresie gwarancji czterech napraw nadal występują w nim wady.
8. Wymiany produktu dokonuje autoryzowany punkt serwisowy lub, jeśli jest to niemożliwe, placówka sprzedaży detalicznej, w której produkt został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
9. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu.

### UWAGA!

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.





Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęcia przedstawionego na opakowaniu.  
Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

